

CASA



Fiche technique / *Technical Form*

| | |
|--|--|
| Réalisateur / <i>director</i> : | Sylvie Léonard |
| Scénario / <i>script</i> : | Sylvie Léonard |
| Animation / <i>animation</i> : | Sylvie Léonard |
| Décor / <i>background</i> : | Sylvie Léonard |
| Musique / <i>music</i> : | Chanson "Ishar" interprétée par Fairuz |
| Voix off / <i>voice over</i> | Eva Biermann |
| Montage / <i>editing</i> : | Hervé Guichard |
| Montage son / <i>sound editing</i> : | Loïc Burkhardt |
| Mixage / <i>soundtrack</i> : | Loïc Moniotte |
| Format / <i>format</i> : | Fenêtre 1.66 / gate 1.66 |
| Durée 24 i/s: | 7' 11" |
| Durée 25 i/s | 6' 55" |
| Technique / <i>technic</i> : | Dessin animé traditionnel <i>Traditional drawing</i> |
| Langue / <i>Langage</i> : | Titre en français - Générique en français. <i>Title in French;- Credits in French</i> |
| Producteurs / <i>producers</i> : | Patrick Eveno / Jacques-Rémy Girerd Folimage-Valence-Production |
| Co-producteur / <i>co-producers</i> | Arte |
| Année de production / <i>year of production</i> | 2003 |

Synopsis / *Script* :

Au travers du regard d'une femme, nous vivons le retour d'un jeune homme après plusieurs années de séparation. Quels sont leurs liens ? Pourquoi cette absence ? Un court métrage écrit comme une tragédie en trois actes : attente, confrontation et acceptation.

Through the woman's aspect we are living the come back of a young man after years of separation. Which are their emotional ties ? Why this absence ?

A short film written as a tragedy in three acts : wait, confrontation and acceptance.

Sélections / Selections

| | |
|---|---------------------------------|
| <i>Festival International du Film d'Animation Annecy</i> | <i>(panorama) juin 2003</i> |
| <i>Anima Mundi Rio de Janeiro, Sao Paulo</i> | <i>Juillet 2003</i> |
| <i>Festival du court métrage Clermont Ferrand</i> | <i>Février 2004</i> |
| <i>French Film festival Richmond, USA</i> | <i>Mars 2004</i> |
| <i>Internationales Trickfilm –Festival (panorama) Stuttgart</i> | <i>Avril 2004</i> |
| <i>Hiroshima (Best of the world)</i> | <i>Aout 2004</i> |
| <i>Festival National du Film d'Animation Auch</i> | <i>Avril 2005</i> |

Prix / Awards

| | |
|--|-------------------|
| <i>Prix de Qualité - Centre national du Cinéma Paris</i> | <i>avril 2004</i> |
| <i>Meilleur film de court métrage Festival du film Rhonalpin St Bel France</i> | <i>Avril 2005</i> |